

eul_wid: vjk-ab

Ἱππιατρικὰ τὰ ἀνώνυμα · Hippiatric Compilation Anonymous

Appendices to the Berlin Veterinary Texts

Παραρτήματα πρὸς τὰ Κτηνιατρικὰ Βερολίνου

Period: Ὀψιμαρχαία Late Antique

Dialect: Κοινή Koine

Domain: Ἱατρική Medicine

Format: Πραγματεία Treatise

¹ (t1) περὶ σημείων καὶ χαρακτήρων τῶν ἐν ταῖς συσταθμίαις καὶ περὶ σταθμῶν καὶ μέτρων. Τὴν τῶν σημείων καὶ χαρακτήρων διδασκαλίαν ἀναγκαιοτάτην οὖσαν οὐ πάρεργον ἀναγράψασθαι, ὅπως ταῖς τῶν φαρμάκων σκευασίαις συμβολικῶς εὐρόντες κείμενα, αὐτίκα γνωρίσωμεν τὴν ἐξ αὐτῶν σημαιομένην συσταθμίαν. τὴν οὖν μνᾶν σημαίνει τὸ μῦ στοιχεῖον ἐπικείμενον ἔχον τὸ νῦ μ ν. τὴν δὲ λίτραν τὸ λάμδα ἔχον ὑποκείμενον τὸι · ↑ . τὴν δὲ οὐγκίαν τὸ γάμμα, ἔχον ὑποκείμενον τὸο · Ϝ . Παρθένιος δὲ εὔρεν τὸ ν ἐπικείμενον ἔχον τὸο · ν ο . μ δὲ καὶ ε ἐπικείμενον μέρος δηλοῖ μ ε . πλάγιον δὲ λ εἰς δεξιὰ τὰς κεραίας νεῦον δραχμὴν δηλοῖ < , εἰς δὲ τὰ εὐώνυμα ἡμίσεια ν. τὸ δὲ Ῥωμαϊκὸν s παρ' ἐνόμοις μὲν τριώβολον, παρ' ἡμῖν δὲ παντὸς τοῦ σταθμοῦ τὸ ἥμισυ, πλάγιον δὲ ἐν μὲν ὀβολὸ ν · ~ , δύο δὲ διώβολο ν · ≈ . ἔσω δὲ ἐστραμμένον τὸ Ἑλληνικὸν σίγμα ἡμιώβολο ν · ∟ . ξ δὲ καὶ ε ἐπικείμενον ξέστην δηλοῖ ξ ε . τὸ δὲ κ ἐπικείμενον ἔχον τὸ υ κύαθο ν · κ υ . προσκείμενον δὲ τοῦ ο τὸ λ ὀλκή ν · ο ^ , συνωνύμως τὴν καὶ δραχμὴν καλουμένην. περὶ μέτρων. ^[15]

² (t) [t2] Ἡ μνᾶ πρὸς τὸ Ἱταλικὸν ἔχει δραχμὰς ρμδ ' , πρὸς δὲ τὸ Ἀττικὸν δραχμὰς ρκβ ' , ὥστε τὴν Ἱταλικὴν μνᾶν εἶναι λίτραν μίαν ἡμίσειαν. πρὸς δὲ τὸ Ἀττικὸν λίτρ. α' Ϝ γ' δραχμὰς δ' . ἡ οὐγκία ἄγει παρὰ μὲν τοῖς Ἱταλικοῖς δραχμὰς η' , παρὰ δὲ τοῖς Ἀττικοῖς δραχμὰς ζ' . γράμματα δὲ ἔχει ἡ δραχμὴ γ' , ἡ δὲ Ϝ κδ' . ἡ λίτρα ἔχει Ϝ ιβ' .. ὀλκάς δύο. τὴν δὲ ὀλκὴν συνωνύμως καὶ δραχμὴν λέγουσιν. τὸ δὲ γράμμα ἔχει ὀβολὸν ἓνα, χαλκοῦς τέσσαρας, ὁ δὲ ὀβολὸς χαλκοῦς ζ' , ὁ δὲ χαλκοῦς καὶ τὸ κεράτιον παντὸς γράμματός ἐστι σμικρότατον πρὸς ἐκπλήρωμα τιθέμενον. ὁ μέδιμνος ἔχει ἡμίεκτα ιβ' , τὸ δὲ ἡμίεκτον χόας μὲν β' , χοίνικας δὲ δ' . ὁ δὲ χοῦς χοίνικας β' , ξ ε' . η' , ὡς ἔχειν τὸν μέδιμνον χοίνικας μβ' , ξ ε' . ρζβ' . ὁ δὲ χοῖνιξ κοτύλας η' , ξ ε' . η' . ὁ δὲ ξέ. κοτύλας δύο, κυάθους ιβ' . καὶ διὰ τούτων οἱ πλεῖστοι τῶν Ἑλλήνων μετροῦσιν. παρὰ δὲ τοῖς Ἱταλοῖς εὐρίσκεται ὁ χοῦς μέτρω μὲν ἔχων ξ ε' . ις ' , κοτύλας ιβ' , σταθμὸν δὲ ὕδατος ὀμβρίου, ὅπερ ἐστὶν ἀψευδέστατον, δραχμὰς ψκ' . ὁ δὲ χοῖνιξ ἔχει ξέ. γ' , κοτύλας ἔξ. καὶ οὗτος δὲ παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς τρύβλιον ὀνομάζεται. τὸ δὲ ὀξύβαφον τέταρτόν ἐστι τῆς κοτύλης. ἔχει δὲ ὁ ξέ. σταθμῶ δραχμὰς ρκ' . ἰδίως δὲ ἡ Ἑλληνικὴ κοτύλη ἡ ἐλαίου ἔλκει λίτρ. α' , ὁ δὲ ξ ε' . λίτρας β' , ὁ δὲ Ἱταλικὸς λίτραν μίαν Ϝ η' , τοῦ δὲ οἴνου Ϝ θ' . εἰδέναι δὲ δεῖ, ὡς τὰ μέτρα κατὰ τὸν σταθμὸν οὐ μετρίως ἐξαλλάσσεται κατὰ τὴν τῆς ὕλης διαφοράν. ἐκ τῶν Κλεοπάτρας κοσμητικῶν περὶ σταθμῶν καὶ μέτρων.

³ (t1)

Ἡ μνᾶ ὄνομα ἔχει σταθοῦ· ἔχει Ϝ ις', δρα. ρκη', γράμματα τπδ', ὀβολοὺς ψξη', θερμούς, ανβ', κεράτια, βτδ', χαλκοὺς, ζρμδ'. Ἡ Ἀττική μνᾶ ἔχει Ϝ ιβ' c', δρα. ρ', γρά. τ', ὀβολοὺς χ', θερμούς, ζ', κεράτια, αω', χαλκοὺς, ὕω'(!) Ἡ Πτολεμαϊκὴ μνᾶ ἔχει Ϝ ιη', δρα. ρμδ', γρά. υλβ', ὀβολοὺς ωξδ', θερμούς, αςζς', κεράτια, βφιβ', χαλκοὺς, ζζιβ'. Ἡ λίτρα ἔχει Ϝ ιβ', δρα. ζς', γράμμ. σπη', ὀβολοὺς φος', θερμούς, ωξδ', κεράτια, αψκη', χαλκοὺς, ὕχη'(!) Ἡ οὐγκία ἔχει δρα. η', γρά. κδ', ὀβολοὺς μη', θερμούς, οβ', κεράτια ρμδ', χαλκοὺς τπδ'. καλεῖται δὲ ἡ Ϝ τετράσσαρον Ἰταλικό ν. Ἡ δραχμὴ ἔχει γρά. γ', ὀβολοὺς ζ', θερμούς, θ', κεράτια ιη', χαλκοὺς μη'. Τὸ Ἰταλικὸν δηνάριον ἔχει δρα. α'. δραχμὴ δὲ καὶ ἄλλη ὁμωνύμως καλεῖται ἡ Αἰγυπτιακὴ ἢ, ἥτις ἔκτον μέρος ἐστὶ τῆς Ἀττικῆς δραχμῆς, ἄγουσα ὀβολὸν α'. Τὸ γράμμα ἔχει ὀβολοὺς β', θερμούς, γ', κεράτια ζ', χαλκοὺς ις'. Ὁ ὀβολὸς ἔχει θερμόν α c', κεράτια γ', χαλκοὺς η'. Τὸ ἡμιώβολον ἔχει κεράτιον α c', χαλκοὺς δ'. Ὁ θερμός ἔχει κεράτια β', χαλκοὺς γ'. Ἀττικὸν δὲ ἡμιώβολον καὶ ἡμιωβόλου τέσσαρα πέμπτα. Τὸ κεράτιον ἔχει Ἀττικοὺς χαλκοὺς β' καὶ χαλκοῦ β' πέμπτα. Ὁ χαλκοὺς ἔχει ἡμιωβόλου τὸ τέταρτον, ὥστε τοὺς τέσσαρας χαλκοὺς ἄγειν ἡμιώβολον. Ὁ στατήρ ἄγει δρα. δ'. καλοῦσι δὲ αὐτὸν τετράδραχμο ν. καὶ τὸ διπούντιον δὲ ὁμοίως ἄγει δρα. δ'. καὶ τὸ βασιλικὸν κάρυον ὁμοίως ἄγει δρα. δ'. Χήμη ἡ μεγάλη ἔχει δρα. γ', καὶ ἡ μικρὰ δρα. β'. Ἀσσάριον ἔχει δραχμὰς β'. Κοχλιάριον ἔχει δρα. α'. Ὁ κύαθος ἔχει δρα. ι' Ϝ, αδ', γρά. λ', ὀβολοὺς ξ', θερμούς, ζ', κεράτια ρη', χαλκοὺς υπ'. ἐστὶ δὲ ὁ κύαθος κοτύλης τὸ ἕκτον. Ἡ κοτύλη μέτρῳ μὲν ἔχει κυάθους ζ', σταθμῷ δὲ δρα. ξ', Ϝ ζ' c', γρά. ρπ', ὀβολοὺς τξ', θερμούς, φμ', κεράτια, απ', χαλκοὺς, βπ'. Τὸ τρύβλιον τὸ αὐτὸ μέτρον χωρεῖ τῇ κοτύλῃ. ἔχει γὰρ μέτρῳ μὲν κυάθους ζ', σταθμῷ δὲ δρα. ξ'. Ὁ ξέστης μέτρῳ μὲν ἔχει κοτύλας β', σταθμῷ δὲ δρα. ρκ'. καλεῖται δὲ παρ' Αἰγυπτίους ὁ ξέστης ἴνιο ν. Τὸ ὀξύβαφον ἔχει κοτύλας δ', κύαθον α c', σταθμῷ δὲ δρα. ιε'. Ἡ κόγχη ἡ μεγάλη τὸ αὐτὸ μέτρον σῶζει τῷ ὀξυβάφῳ. ἔχει γὰρ μέτρῳ μὲν κύαθον α c', σταθμῷ δὲ δρα. ιε'. ἡ δὲ ἐλάττων κόγχη ἔχει μέτρῳ μὲν ἡμικύαθον, σταθμῷ δὲ δρα. ε'. Μύστρον τὸ μέγα ἔχει κοτύλης τὸ ἑκαίδεκατον, ὁ γίνεται δραχμαὶ γ c' τέταρτον. ^[45]

- 3 (50) τὸ δὲ μικρότερον κοτύλης τὸ εἰκοστὸν δεύτερον, ὁ γίνεται δρα. β' κερατίου τὸ ἑνδέκατον. Ὁ χοῦς ἔχει μέτρῳ μὲν κοτύλας Ἀττικὰς ιβ', ξέ. δὲ ζ' χοϊνικὰς δὲ δ', σταθμῷ δὲ ἄγει ὁ χοῦς δρα. ψκ'. Ὁ χοῖνιξ ἔχει μέτρῳ μὲν κοτύλας γ', σταθμῷ δὲ δρα. ρπ'. ἐν δὲ τοῖς Γεωργικοῖς εὖρον τὴν κοτύλην τρίτον ἢ τέταρτον ξέστου, τὸν δὲ χοῦν ξεστῶν θ', κοτυλῶν δὲ ιβ', καὶ τὸν ἀμφορέα ξεστῶν λς', κοτυλῶν μη', τὸν δὲ μετρητὴν ξεστῶν οβ', κοτυλῶν ζς', τὸν δὲ μέδιμνον ξέ. ρβ', κοτυλῶν ρλς'. ὁ δὲ κατὰ Σύρους μετρητῆς ξεστῶν Ἰταλικῶν ρκ'. τὸ τρύβλιον καὶ τὸ ὀξύβαφον ὁμοίως ἔχουσι κοτύλης τὸ τέταρτον. ὁ δὲ κύαθος κοτύλης τὸ ἕκτον. ἄλλως περὶ τῶν αὐτῶν. ^[60]

- 4 (τ) Ἡ μνᾶ ἢ Ἀττικὴ ἔχει Ϝ ιβ' c', ἢ δὲ ἑτέρα Ϝ ις', ἢ δὲ Πτολεμαϊκὴ ἔχει Ϝ ιη'. ἡ λίτρα ἔχει Ϝ ιβ', ἢ Ϝ ἔχει δρα. η', ἢ δρα. ἔχει γρά. γ'. τὸ γράμμα ἔχει ὀβολοὺς β'. ὁ ὀβολὸς ἔχει θερμόν α c'. ὁ θερμός ἔχει κεράτια β', χαλκοὺς δὲ γ' ἢ ε'. Ἀττικὸν δὲ ἡμιώβολον καὶ ἡμιωβόλου τέσσαρα πέμπτα. τὸ κεράτιον ἔχει Ἀττικοὺς χαλκοὺς β' καὶ χαλκῶν δύο πέμπτα. ὁ χαλκοὺς ἔχει ἡμιωβόλου τὸ τέταρτον μέρος, ὥστε τοὺς τέσσαρας χαλκοὺς ἄγειν ἡμιώβολον. ὁ στατήρ ἄγει δρα. δ'. καλοῦσι δὲ αὐτὸν τετράγραμμο ν. καὶ τὸ διπούντιον δὲ δρα. δ' καὶ τὸ βασιλικὸν δὲ κάρυον ὁμοίως ἄγει δρα. δ'. ἡ χήμη ἢ μεγάλη ἔχει δρα. δ', ἡ μικρὰ δρα. β'. τὸ ἀσσάριον ἔχει δρα. β', τὸ κοχλιάριον δρα. α'. περὶ μετρῶν καὶ σταθμῶν ἱπποιατρικῶν. ^[10]

- 5 (τ) Ἡ Ϝ ἔχει δρα. η'. ἢ δρα. ἔχει γρά. γ', ὀβολοὺς ζ'. ἡ κοτύλη ἔχει Ϝ ιβ', ὀξύβαφα β', τὸ δὲ ὀξύβαφον κυάθους γ'. ὁ κύαθος ἔχει μύστρα δ'. κοχλιάριον δὲ ἐστὶν μύστρου τὸ ἥμισυ. τὸ δὲ ὀξύβαφον ποιεῖ Ϝ ζ'. ὁ κύαθος ποιεῖ Ϝ β'. τὸ μύστρον ποιεῖ Ϝ τὸ ἥμισυ. τὸ κοχλιάριον ποιεῖ γράμματα ζ'. ἢ δρα. ποιεῖ γράμματα γ'. ὁ ὀβολὸς ποιεῖ γράμματος τὸ c'. τὸ σίκλον ἔχει Ϝ τὸ c', ὁ κύαθος μύστρα δ', ὡς εἶναι τὸ μύστρον Ϝ τὸ c', τὸ δὲ μύστρον κοχλιάρια β', ὡς εἶναι τὸ

κοχλιάριον ƒ δ'. ἡ μνᾶ ἔχει ƒ ιε', ὀλκάς ριβ c '. ἡ λίτρα ἔχει ὀλκάς 4'. τὸ δὲ δηνάριον ἔχει γράμματα δ'. περὶ μέτρων ὑγρῶν. ^[10]

6 (τ) Τὸ Ἰταλικὸν κεράμιον ἔχει χοᾶς η'. ὁ χοῦς ἔχει ξέ. ἔξ, ὁ ξέ. κοτύλας β', αἱ καὶ τρύβλια λέγονται. ἡ κοτύλη τὸ αὐτὸ ἔχει. τὸ τρύβλιον ἔχει μύστρα μεγάλη γ', ὀξύβαφα δὲ δ'. τὸ μέγα μύστρον ἔχει ὀξύβαφον α'. τὸ ὀξύβαφον ἔχει κύαθους α c '. ὁ δὲ κύαθος ἔχει μνᾶς μικρὰς ἦτοι μύστρα μικρὰ δύο. [Start of Table] ΤΟ ἸΤΑΛΙΚΟΝ ἙΛΑΙΟΥ ΟΙΝΟΥ ΜΕΛΙΤΟΣ Τὸ κεράμιον ἔχει λ οβ' λ π' λ ρκ' Ὁ χοῦς λ θ' λ ι' λ ι γ c ' Ὁ ξέστης ƒ ι η' ƒ κ' ƒ κ ζ' Ἡ κοτύλη ƒ θ' ƒ ι' ƒ ι γ c ' Τὸ μέγα μύστρον ƒ γ' ƒ γ' γ ρ α η' ƒ δ c ' Τὸ ὀξύβαφον < ι η' ƒ οβ' γ ρ α γ ζ' Τὸ μικρὸν μύστρον < ι ζ' γ ρ α κ' < θ' Ὁ κύαθος ƒ α c ' < ι β' δ' ٪ || θ' < ι γ' δ' ٪ || ι' [End of Table] Ἀλοιφή θερμὴ ἢ, δι' ἧς θεραπεύσεις πάντα τέτανον ἀνθρώπων τε καὶ ἵππων, καὶ πάντα κρυμὸν καὶ τοὺς κατεψυγμένους ἰάση, καὶ τοὺς ἡμιζήρους γεγονότας ἀποκαταστήσεις εἰς τὸ κατὰ φύσιν, καὶ πάντα ῥευματισμὸν ἀναστελεῖς. ^[15]

7 ὅλως δὲ τούτου θερμότερον ἢ ἐνεργέστερον οὐδὲν οὐδενὶ ἱατρῷ ἢ ἱππιατρῷ ἀναγέγραπται φάρμακον οὐδ' ἀναγραφῆσεται. ἔχει δὲ οὕτως Ἄμβραρος ƒ ζ', μόσχου ƒ ζ', ξυλαλόης ƒ ζ', κινναμώμου ƒ ζ', καρυοφύλλου ƒ ζ', ναρδοστάχους ƒ ζ', πεπέρεος λευκοῦ ƒ ζ', πεπέρεος κοινοῦ ƒ ζ', πεπέρεος μακροῦ ƒ ζ', φύλλου ƒ ζ', ζιγγίβερους ƒ ζ', καρύων ἀρωμα(τικῶν) ƒ ζ', ἀμώμου ƒ ζ', κόστου ƒ ζ', καλάμου ἀρωματικοῦ ƒ ζ', ξυλοβαλσάμου ƒ ζ', καρποβαλσάμου ƒ ζ', κυπείρου ƒ ζ', μυροβαλάνου ƒ ζ', κασίας ƒ ζ', σχοίνου ἄνθους ƒ ζ', κασσάμου ƒ ζ', <ζ> αρναβῶ ƒ ζ', σαμψύχου ƒ ζ', ἱρεως Ἰλλυρικῆς ƒ ζ', γαλαγγὰ ƒ ζ', ἀδάρκης ƒ ζ', ὑσώπου ƒ ζ', καρδαμώμου ƒ ζ', καλαμίνθης ƒ ζ', ῥάσδου ƒ ζ', γλήχωνος ƒ ζ', μελιλῶτου ƒ ζ', ἄλκυνίου ƒ ζ', καστορίου ƒ ζ', εὐφορβίου ƒ ζ', πυρέθρου ƒ ζ', σκορόδων ƒ ζ', κόπρου περιστε(ρᾶς) ƒ ζ', δαφνίδων ƒ ζ', σινήπεως ƒ ζ', σίνωνος Συριακοῦ ƒ ζ', κάχρυος ƒ ζ', πηγάνου σπέρματος ƒ ζ', σταφίδος ἀγρίας ƒ ζ', θείου ἀπύρου ƒ ζ', ἄγνου σπέρματος ƒ ζ', πετροσελίνου σπέρματος ƒ ζ', πλατυκυμίνου ƒ ζ', μελανθίου ƒ ζ', ῥαφάνου σπέρματος ƒ ζ', καρδάμου σπέρματος ƒ ζ', γομφίτου ƒ ζ', λαδάνου ƒ ζ', ζυγίας ƒ ζ', μαστίχης ƒ ζ', λιβάνου ƒ ζ', μάννης ƒ ζ', πίσσης ξηρᾶς ƒ ζ', Κολοφωνίας [?] α', ῥητίνης φρυκτῆς [?] α', ῥητίνης ὑγρᾶς [?] α', τερεβινθίνης [?] α', ὀποπάνακος ƒ ζ', βδέλλιου ƒ ζ', ἄμμωνιακοῦ ƒ ζ', σαγαπήνου ƒ ζ', ἰξοῦ [?] α', κηροῦ [?] γ', χαλβάνης ƒ ζ', μαρκιάτου ƒ ζ', νευροχαλαστικοῦ ƒ ζ', οἰσύπου ὑγροῦ ƒ ζ', στέατος λέοντος ƒ ζ', στέατος ἀρκείου ƒ ζ', στέατος ἀλώπεκος ƒ ζ', στέατος ταυρείου ƒ ζ', στέατος ἐλαφείου ƒ ζ', στέατος χοιρείου ƒ ζ', στέατος χηνείου ƒ ζ', στέατος νησσαίου ƒ ζ', στέατος ὀρνιθείου ƒ ζ', στέατος γυπὸς ƒ ζ', στέατος φασιανοῦ ƒ ζ', στέατος γεράνου ƒ ζ', βουτύρου ƒ ζ', μυελοῦ ἐλάφου ƒ ζ', μεδουλίου ƒ ζ', μοσχελαίου ƒ ζ', ὀποβαλσάμου [?] α', γλήχωνος ἐλαίου [?] α', ναρδίνου ἐλαίου ƒ η', κιτρελαίου ƒ η', κυπρινελαίου ƒ η', ζάμβακος ἐλαίου ƒ ζ', δαφνίνου ἐλαίου ƒ η', ῥαφανίνου ἐλαίου ƒ η', γλευκίνου ἐλαίου ƒ η', σαμψ(ο)υχίνου ἐλαίου ƒ η', ἱρίνου ἐλαίου ƒ η', Σικυωνίου ἐλαίου ƒ η', στυρακοελαίου ƒ η', ἀμυγδαλίνου ἐλαίου ƒ η', μυρσίνου ἐλαίου ƒ η', σχινίνου ἐλαίου ƒ η', κικίνου ἐλαίου ƒ η', χαμαιμηλίνου ἐλαίου ƒ η', πηγανελαίου ƒ η', ἀνηθελαίου ƒ η', πηγελαίου ƒ η', πετρελαίου ƒ η', μαστιχίνου ἐλαίου ƒ ζ', σκευῆς ƒ η', νάφθης λευκῆς ƒ η', νάφθης μελαίνης ƒ η', Κολοφωνίας ἐλαίου ƒ ζ', κατζαρελαίου ƒ η', δαδελαίου ƒ η', πισσελαίου ƒ η', καπνελαίου ƒ η', ἀλωπεκείου ἐλαίου ƒ η', αἰγείρου ἐλαίου η τ ι ουκητρ ƒ ζ', γαλῆς ἐλαίου ƒ η', ἐλαίου παλαιοῦ τὸ ἀρκοῦν. σκευάζεται δὲ τὸν τρόπον τοῦτον· τὰς βοτάνας καὶ τὰ σπέρματα καὶ τὰ ἀρωματικά πάντα κόπτε καὶ σῆθε λεπτῷ κοσκίνῳ, καὶ τὸν μόσχον καὶ τὴν ξυλαλόην καὶ τὸ ἄμβρα καὶ τὸ κιννάμωμον καὶ τὸ καρυόφυλλον καὶ τὰ πέπερι καὶ τὸ φύλλον καὶ τὸ εὐφορβιον καὶ τὸ καστόριον καὶ τὸ πύρεθρον καὶ τὸ κάχρυ ἔχε ἰδίως σεσησμένα. ^[45]

7 (50) τὰ δὲ λοιπὰ πάντα ἔψει τῷ ἐλαίῳ τῷ παλαιῷ ἱκανῶς, καὶ μετὰ τὸ ἐψηθῆναι αὐτὰ ἐκπίεσας ἀπόρριπτε. εἴτα ἐπέμβαλλε τὰ τηκτὰ πάντα ἀναλελυμένα ἰδίως καὶ διυλισμένα, εἴτα τὰ ἔλαια,

καὶ ἔψει μικρόν. καὶ αὖθις ἐπεμβαλὼν τὸν μόσχον καὶ τὴν ξυλαλόην καὶ τὸ κιννάμωμον καὶ τὸ καρυόφυλλον καὶ τὸ εὐφόρβιον καὶ τὰ πέπερι καὶ τὸ ἄμβαρ καὶ τὸ φύλλον καὶ τὸ κάχρυ καὶ τὸ καστόριον καὶ τὸ πύρεθρον τετριμμένα καὶ σεσησμένα, εἴτα τὸ μοσχέλαιον καὶ τὸ κιτρέλαιον καὶ τὸ ὀποβάλαμον καὶ τὸ ραφάνινον ἔλαιον καὶ τὸ <ν> ἄρδινον ἔλαιον καὶ τὸ κύπρινον ἔλαιον καὶ τὸ γλήχωνος ἔλαιον, ἔψει πάλιν ἐπὶ μαλθακοῦ πυρὸς μικρόν καὶ ἄρας ἀποτίθει ἐν ὑελίνῳ ἀγγεῖῳ καὶ χρῶ ὥς ὅτι μάλιστα καὶ δαιμονίως δοκίμῳ. Ἄλλο· Κουδρι <γαρί> α κόνις ἦτοι κονιορτός, ὅστις ἐκ διαφόρων εἰδῶν μεμιγμένος βοηθεῖ καὶ καθ' ἑαυτὸν καὶ μεθ' ἑτέρων βοηθημάτων τοῖς διαφόροις καὶ ποικίλαις νόσοις παλαίουςι ζώοις, εἰ κατὰ τρόπον καὶ λόγον τοῦ βοηθήματος μίγνυται. ^[5]

- ⁸ οὗ βοηθήματος τοιούτῳ τρόπῳ σύνθεσις σωτηριώδης πιστεύεται εἶναι· Ἀριστολοχείας μακρᾶς $\mathbb{F}$ α c', ἀριστολοχείας στρογγύλης < $\mathbb{F}$ > α c', ἀμώμου $\mathbb{F}$ α c', ἀμυγδάλων πικρῶν $\mathbb{F}$ α c', ἄβροτόνου $\mathbb{F}$ α c', ἄμιος $\mathbb{F}$ α c', ἀσπαράγου $\mathbb{F}$ α c', ἄγνου σπέρματος $\mathbb{F}$ α c', ἄλυσάθρου $\mathbb{F}$ α c', ἀφρονίτρου $\mathbb{F}$ α c', ἀσφάλτου Ἰουδαϊκῆς $\mathbb{F}$ α c', ἀγαρικοῦ $\mathbb{F}$ α c', ἀμαράκου $\mathbb{F}$ α c', ἀκακίας ρίζης $\mathbb{F}$ α c', ἀλόης $\mathbb{F}$ α c', ἀσπαράθου ρίζης φλοιοῦ $\mathbb{F}$ α c', ἀψινθίου $\mathbb{F}$ α c', ἀκόρου $\mathbb{F}$ α c', [: ἄλλο] Ἀρτεμισίας $\mathbb{F}$ α c', ἀρνογλώσσου $\mathbb{F}$ α c', ἀμμωνιακοῦ $\mathbb{F}$ α c', ἀννίσου $\mathbb{F}$ α c', ἀλθαίας $\mathbb{F}$ α c', ἀγριοσυκίου(!) σπέρμα $\mathbb{F}$ α c', ἀγριοσυκίου ρίζης $\mathbb{F}$ α c', ἀσάρου $\mathbb{F}$ α c', ἀρτίσκων σκιλλιτικῆς $\mathbb{F}$ α c', ἀρτίου $\mathbb{F}$ α c', αἰγείρου ρίζης $\mathbb{F}$ α c', βετονικῆς $\mathbb{F}$ α c', βουνιάδος $\mathbb{F}$ α c', βράθυος $\mathbb{F}$ α c', βουτύρου $\mathbb{F}$ α c', γεντιανῆς $\mathbb{F}$ α c', γλυκυρίζης χυλοῦ $\mathbb{F}$ α c', γλήχωνος $\mathbb{F}$ α c', Γαραμαντικοῦ $\mathbb{F}$ α c', γαλαγγᾶ $\mathbb{F}$ α c', δαύκου $\mathbb{F}$ α c', δρακοντίας $\mathbb{F}$ α c', δεροσίνης $\mathbb{F}$ α c', δαφνοκόκκων $\mathbb{F}$ α c', δικτάμνου $\mathbb{F}$ α c', εὐνίου φοινικίνου $\mathbb{F}$ α c', εὐπατορίου $\mathbb{F}$ α c', ἐλλεβόρου μέλανος $\mathbb{F}$ α c', ἐλενίου $\mathbb{F}$ α c', ἐπιθύμου $\mathbb{F}$ α c', εὐφορβίου $\mathbb{F}$ α c', ἐρπύλου κόμεως $\mathbb{F}$ α c', ἐρίφου αἵματος ξηροῦ $\mathbb{F}$ α c', εὐζώμου σπέρματος $\mathbb{F}$ α c', ἐλελίσφάκ[τ]ου $\mathbb{F}$ α c', ἐλέφαντος σπέρματος $\mathbb{F}$ α c', ζαδῶριον $\mathbb{F}$ α c', ζιγγιβέρεως $\mathbb{F}$ α c', ζάνης $\mathbb{F}$ α c', ἡλιοτροπίου ρίζης $\mathbb{F}$ α c', ἡδυχρόου μαλάγατος $\mathbb{F}$ α c', θύμου Κρητικοῦ $\mathbb{F}$ α c', θείου ἀπύρου καθαροῦ $\mathbb{F}$ α c', θλάσπεως $\mathbb{F}$ α c', θέρμων $\mathbb{F}$ α c', ἰσχάδων $\mathbb{F}$ α c', ἱρεως Ἰλλυρικῆς $\mathbb{F}$ α c', ἱρυγγίου $\mathbb{F}$ α c', ἰξοῦ κεδρέας $\mathbb{F}$ α c', κόστου $\mathbb{F}$ α c', κενταυρίου $\mathbb{F}$ α c', κόμιος $\mathbb{F}$ α c', κρομύου Ἰνδικοῦ $\mathbb{F}$ α c', κασίας ναρδίνης $\mathbb{F}$ α c', καλάμου ἀρωματικοῦ $\mathbb{F}$ α c', κολοκύνθης Ἀλεξανδρίνης $\mathbb{F}$ α c', καλαμίνθης ὀρεινῆς $\mathbb{F}$ α c', κέρατος ἐλαφείου $\mathbb{F}$ α c', καπάρεως ρίζης φλοιοῦ $\mathbb{F}$ α c', καστορίου $\mathbb{F}$ α c', κρόκου $\mathbb{F}$ α c', κυκλαμίνου $\mathbb{F}$ α c', καδμείας βοτρυτίδος $\mathbb{F}$ α c', κασίας σύριγγος $\mathbb{F}$ α c', καρδάμου $\mathbb{F}$ α c', κινναμώμου $\mathbb{F}$ α c', κρομύου σπέρματος $\mathbb{F}$ α c', καλάμου Συριακοῦ $\mathbb{F}$ α c', κασίας ἀσμαλίτιδος οὐγκία α c'. Χρήσιμον ἐν τῇ τῶν ἵππων ἀσθενείᾳ, ἣν νῦν τοῦ ἀγίου καλοῦσί τινες, καὶ τὸ ἐλλέβορον ἐντιθέσθαι <τ> ρυπῶντας τὸ δέρμα ||. ^[35]